



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

-----000-----

ບໍລິສັດ ຊີໄອທີ ຈຳກັດ ພຽງຜູ້ດຽວ

CIT Sole CO.,LTD

ເລກທີ...CIT0005.../CIT.

ວັນທີ...04.../...01.../...2021

### ສັນຍາ

ວ່າດ້ວຍການພັດທະນາ ຫຼື ນຳໃຊ້ໂປຼແກຼມ

- ອີງຕາມ: ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍຂໍ້ຜັນໃນສັນຍາ ແລະ ນອກສັນຍາ, ເລກທີ 01/ສພຊ, ລົງວັນທີ 08 ທັນວາ 2008.
- ອີງຕາມ: ການຕົກລົງເຫັນດີລະຫວ່າງ ສອງຝ່າຍ A ແລະ ຝ່າຍ B ຄັ້ງວັນທີ...04.../...01.../...2021..

ວັນທີ...04.../...01.../...2021...ທີ່...ບໍລິສັດ ຊີໄອທີ ຈຳກັດຜູ້ດຽວ...ທັງສອງຝ່າຍປະກອບມີ:

ຝ່າຍ A: ຊື່ບໍລິສັດ/ຮ້ານ: ບໍລິສັດ ຊີໄອທີ ຈຳກັດພຽງຜູ້ດຽວ ( CIT Sole CO.,LTD )

ບ້ານ ຕານມີໄຊ, ເມືອງ ໄຊທານີ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ຫ້ອງຂາຍ ບ້ານ ຫ້ວຍຫົງ, ເມືອງ ຈັນທະບູລີ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ.

ເບີໂທລະສັບ: 02058189995-6, Line ID: citcompany, Facebook: citsole

ເລກທີທະບຽນວິສາຫະກິດ: 0675/ຫຈທ

Email: [citgrouplao@gmail.com](mailto:citgrouplao@gmail.com) - [info@citgroup.la](mailto:info@citgroup.la) Web: [www.citgroup.la](http://www.citgroup.la)

ຝ່າຍ B: ຊື່ບໍລິສັດ/ຮ້ານ/ອົງກອນ: ...ຟາມ ຜາດາງ (Fadang Farm.)...

ທີ່ຢູ່ບ້ານ...~~ບ້ານ~~ ຂາດ...ເມືອງ...~~ນະຄອນ~~ ສະບາໄຊ ແຂວງ...ຄຳມ່ວນ...

ເບີໂທລະສັບ...020 5524 5228...ແມັກ...

ເລກທີທະບຽນວິສາຫະກິດ.....

Email:.....website:.....

ທັງສອງຝ່າຍໄດ້ຕົກລົງເຫັນດີກັນເຮັດສັນຍາສະບັບນີ້ພາຍໃຕ້ເງື່ອນໄຂຕ່າງໆດັ່ງນີ້:

#### ມາດຕາ 01: ເນື້ອໃນສັນຍາ

ວ່າດ້ວຍການນຳໃຊ້ລະບົບໂປຼແກຼມ ☐ eCIT Advance, ☐ eCIT Pro, ☐ ePosCIT Advance,

☐ ePosCIT Pro ☐ eCIT PayRoll, ☐ eDoc ຫຼື ☐ ໂປຼແກຼມ.....

Version.....

ຫຼື ວ່າດ້ວຍການພັດທະນາລະບົບ ☐ ແອັບມືຖື.....

ຫຼື ວ່າດ້ວຍການພັດທະນາລະບົບ ☐ ໂປຼແກຼມ.....

ຫຼື ວ່າດ້ວຍການພັດທະນາລະບົບ ☒ ເວັບໄຊ...[fadangfarm.com](http://fadangfarm.com).....

ຕາມຄວາມຕ້ອງການຂອງລູກຄ້າ ໃນໃບສະເໜີລາຄາເລກທີ... CIT0002..., ລົງວັນທີ... 04 / 01 / 2021...  
ໂດຍນຳໃຊ້ຊື່: fadangfarm.com...ທີ່ຝ່າຍ A ເປັນຜູ້ໃຫ້ບໍລິການ ມີອາຍຸ  
ສັນຍາ ຈຳນວນ... 12...ເດືອນ, ແຕ່ວັນທີ... 04 01 2021

**ມາດຕາ 02: ມູນຄ່າ ແລະ ການຊຳລະ.**

- a. ລາຄາລວມທັງໝົດແມ່ນ:.....660.\$.(ຫົກຮ້ອຍຫົກສິບໂດລາ.).....  
ລວມມີ ຄ່າພັດທະນາ, ຄ່າອອກແບບ, ຄ່າ ☒ Hosting ແລະ ຄ່າ ☒ Domain Name ໃນປີທຳອິດ, ຝ່າຍ  
B ຕ້ອງໄດ້ຈ່າຍມັດຈຳກ່ອນ...50...% ເປັນເງິນ...300.\$.(ສາມຮ້ອຍໂດລາ.).....  
ຫຼັງຈາກມອບຮັບວຽກສຳເລັດ 100% ແມ່ນຕ້ອງຈ່າຍສ່ວນທີ່ເຫຼືອໃຫ້ຄົບຖ້ວນ. ຫຼັງຈາກນັ້ນ, ປີຕໍ່ໄປຈະໄດ້  
ຈ່າຍເພີ່ມ.....138.\$.(ໜຶ່ງຮ້ອຍສາມສິບແປດໂດລາ.)..... ເພື່ອເປັນ  
ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການບຳລຸງຮັກສາ ☒ Hosting ແລະ ຄ່າ ☒ Domain Name ໄລຍະເວລາ...12....ເດືອນ.
- b. ຮູບແບບການຊຳລະ: ດ້ວຍເງິນສົດ ຫຼື ໂອນເຂົ້າ ບັນຊີ ທະນາຄານ ໂດຍໂອນເຂົ້າບັນຊີຂ້າງລຸ່ມ:  
- ຊື່ທະນາຄານ: ທະນາຄານ ການຄ້າ ຕ່າງປະເທດ ລາວ.  
- ເລກບັນຊີ 1: 165120000327386001 (LAK) ຊື່ Mr Chanthavilay BOUNTHALA.  
- ເລກບັນຊີ 1: 165120200327386001 (THB) ຊື່ Mr Chanthavilay BOUNTHALA.  
- ເລກບັນຊີ 2: 130120100327386001 (USD) ຊື່ Mr Chanthavilay BOUNTHALA.  
- ເລກບັນຊີ 3: 130110001374444001 (LAK) ຊື່ CIT Sole CO.,LTD.

**ມາດຕາ 03: ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຝ່າຍ A.**

- a. ເປັນຜູ້ພັດທະນາເວັບໄຊ ໃຫ້ຝ່າຍ B ຕາມການຕົກລົງກັນໃນເງື່ອນໄຂ ໃບສະເໜີລາຄາ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງ, ຄົບຖ້ວນ  
ຕາມ Function ທີ່ຕົກລົງກັນ, ໄລຍະເວລາໃນການພັດທະນາແມ່ນ...01ເດືອນ...ນັບຕັ້ງແຕ່ມີເຊັນສັນຍາ  
ເປັນຕົ້ນໄປໃຫ້ສຳເລັດ ແລະ ສາມາດມອບວຽກໃຫ້ຝ່າຍ B ໄດ້ນຳໃຊ້.
- b. ເປັນຜູ້ສຳມະນາ ກ່ຽວກັບວິທີການນຳໃຊ້, ການລົງຂໍ້ມູນຕ່າງໆ ໃຫ້ກັບຝ່າຍ B ຕາມແຜນການ ທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນ  
ໃບສະເໜີລາຄາໃຫ້ຄົບຖ້ວນ ແລະ ສາມາດນຳໄປຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໄດ້.
- c. ເປັນຜູ້ຄຸ້ມຄອງ, ດູແລ ແລະ ຮັບປະກັນຂໍ້ມູນ ເວັບໄຊ ໃຫ້ຢູ່ໃນສະພາບປົກກະຕິ ແລະ ພ້ອມໃຊ້ງານທຸກເວລາ  
ເປັນໄລຍະເວລາ...12....ເດືອນ ແຕ່ວັນທີ...04.../...01.../...2021...ເຖິງວັນທີ...04.../...01.../...2022...  
ໂດຍມີເງື່ອນໄຂຮັບປະກັນຄື: ສິນຄ້າຕ້ອງຢັ້ງຢືນໃນກຳນົດເວລາຮັບປະກັນ ໂດຍທີ່ລູກຄ້າໄດ້ຊຳລະເງິນໄວ້ແລ້ວໃນ  
ຂໍ້ a ຂອງມາດຕາ 1, ເປັນຜູ້ Support ແລະ ໃຫ້ຄ່າປົກສາຕະຫຼອດ 24/7 ໃນກໍລະນີລູກຄ້າຄ້າງຊຳລະ ແມ່ນ  
ຈະບໍ່ຮັບປະກັນ ແລະ ບໍລິການ ຫຼັງການຂາຍໃຫ້ແຕ່ຢ່າງໃດ ຈົນກວ່າລູກຄ້າຊຳລະໝົດເປັນທຶນຮູບຮ້ອຍ.
- d. ເປັນຜູ້ແຈ້ງເຕືອນຝ່າຍ B ໃນເວລາໃກ້ໝົດສັນຍາເຊົ່າພື້ນທີ່ຝາກເວັບໄຊ ເພື່ອໃຫ້ກະກຽມໃນການຊຳລະປີຕໍ່ໄປ.
- e. ໃນກໍລະນີ ລູກຄ້າຢາກປັບແຕ່ງເພີ່ມເຕີມ ຫຼື ເສີມແຕ່ງ ແມ່ນເຮົາຈະຄິດໄລ່ ຄ່າບໍລິການ ຕາມຕົວຈິງ.

**ມາດຕາ 04: ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຝ່າຍ B.**

- a. ຝ່າຍ B ເປັນຜູ້ສະໜອງຂໍ້ມູນຕ່າງໆໃຫ້ ທີ່ຝ່າຍ A ເພື່ອໃຫ້ພັດທະນາ ທັນກັບ ເວລາ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້.



- b. ຕ້ອງຈ່າຍເງິນຄ່າພັດທະນາ, ຄ່າອອກແບບ, ຄ່າ Hosting ແລະ ຄ່າ Domain Name ໃຫ້ຝ່າຍ A ຄືບຕາມຈຳນວນລາຄາທີ່ຕົກລົງໄວ້ໃນມາດຕາ 01 ໂດຍອີງໃສ່ໃບສະເໜີລາຄາ ກ່ອນເລີ່ມຕົ້ນພັດທະນາ.
- c. ຕ້ອງຈ່າຍເງິນຄ່າບໍລິການ ☒ Hosting, ☒ Domain Name ໃນປີຕໍ່ໄປກ່ອນໝົດອາຍຸ, ຊຳລະຄ່າຍັງເຫຼືອ 01 ເດືອນ ຂອງອາຍຸການໃຊ້ງານຂອງ ໂດຍໄດ້ຮັບການແຈ້ງເຕືອນຈາກຝ່າຍ A.
- d. ເປັນຜູ້ລົງຂໍ້ມູນ ກ່ຽວກັບ ອົງກອນດ້ວຍຕົນເອງ ຫຼັງຈາກ ໄດ້ຝຶກອົບຮົມ ກ່ຽວກັບ ວິທີການນຳໃຊ້ ແລະ ວິທີການລົງຂໍ້ມູນຕ່າງໆ ຈາກຝ່າຍ A.

**ມາດຕາ 05: ເງື່ອນໄຂລວມ.**

- a. ສັນຍາສະບັບນີ້ມີຜົນສັກສິດນັບຕັ້ງແຕ່ມີລົງລາຍເຊັນຈົນໝົດຊ່ວງເວລາຮັບປະກັນ.
- b. ທັງສອງຝ່າຍໄດ້ອ່ານ ແລະ ເຂົ້າໃຈພ້ອມກັນຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕາມສັນຍາຢ່າງລະອຽດ ແລະ ຖືກຕ້ອງ.
- c. ສັນຍາໄດ້ສ້າງຂຶ້ນ 02 ສະບັບ, ສະບັບໜຶ່ງໃຫ້ຝ່າຍ A ຮັກສາ ແລະ ອີກສະບັບໜຶ່ງໃຫ້ຝ່າຍ B ເກັບຮັກສາໄວ້.

ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງໄດ້ເຮັດສັນຍາ 02 ສະບັບນີ້ໄວ້ເພື່ອເປັນຫຼັກຖານໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໃນຕໍ່ໜ້າ.

ຕາງໜ້າຝ່າຍ A ເຊັນ

ຕາງໜ້າຝ່າຍ B ເຊັນ



ຊື່ແຈ້ງ..... ມ.ສຸດາພອນ ບຸນທະລາ.

ຊື່ແຈ້ງ..... *[Signature]*

ພະຍານເຊັນຢັ້ງຢືນ

ຊື່ແຈ້ງ..... *[Signature]*

ຊື່ແຈ້ງ.....

ຊື່ແຈ້ງ.....

**CIT Sole CO.,LTD**

Houayhong Village, Chanthabouli District, Vientiane Capital.

Mobile: 02058189995, 58189996, 55556905

Web: [www.citgroup.la](http://www.citgroup.la)

Email: citgroup.lao@gmail.com - info@citgroup.la

**QUOTATION**

No: CIT0002

Date: 4/1/2020

To: ຟາມ ຜາດ່າງ (fadang farm)

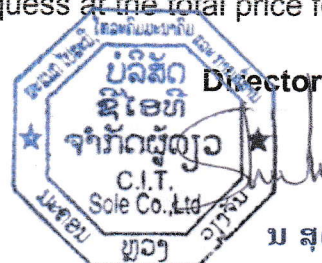
Tel: 020 5524 5228

Address: ວ. 201 ມ. ສາມາດ ຂ. ສາມາດ ສາມາດ ສາມາດ 20 ຄົນ

Currency: USD

No	Detail	Wty	Qty	Price/Unit	Amount
1	<p><b>* ກ້ຽວກັບການພັດທະນາເວັບໄຊ :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ຮູບແບບເວັບໄຊ : ເປັນເວັບໄຊສອງພາສາ ຄື: ພາສາລາວ - ພາສາອັງກິດ.</li> <li>- ໜ້າຫຼັກ : ໂລໂກ້, ເມນູ, ພາສາ, slider, ສະແດງລາຍການສິນຄ້າຮູບແບບເມນູ ຫຼັກ-ຍ່ອຍ, ສະແດງລາຍການສິນຄ້າຂາຍດີ, ສະແດງປະເພດລາຍການສິນຄ້າ ແລະ footer ອະທິບາຍກ້ຽວກັບບໍລິສັດ.</li> <li>- ຜະລິດຕະພັນ : ສະແດງຜະລິດຕະພັນທັງໝົດ ເຊັ່ນ: ສະແດງລາຍການສິນຄ້າ ທຸກໆ ໜວດໝູ່, ສະແດງລາຄາສິນຄ້າ, ສະແດງຮິວວິວສິນຄ້າແບບເດັ່ນກວ່າສິນຄ້າອື່ນ, ສະແດງຮູບພາບ, ລິສັດ, ຂະໜາດ ແລະ ລາຍລະອຽດຂອງສິນຄ້ານັ້ນໆ, ສະແດງໜວດໝູ່ເມນູລາຍການສິນຄ້າ, ເລືອກສະແດງລາຄາຂອງສິນຄ້າສະເພາະ, ປັບຮູບແບບການສະແດງສິນຄ້າ ແລະ ສະແດງສິນຄ້າຂາຍດີ.</li> <li>- ມີໜ້າກ້ຽວກັບ, ໜ້າຕິດຕໍ່ ແລະ ໜ້າປ່ຽນພາສາ</li> <li>- ສາມາດແຈ້ງເຕືອນການສົ່ງຊື້ຜ່ານ Line ເມື່ອມີການສົ່ງຊື້.</li> <li>- ກຳນົດຮູບແບບການສຳລະເງິນສອງຮູບແບບຄື: ຊຳລະດ້ວຍການໂອນ ແລະ ເກັບເງິນປ້າຍທາງເມື່ອໄດ້ຮັບສິນຄ້າ.</li> <li>- Template: <a href="https://www.radiustheme.com/demo/wordpress/themes/metro/home-4/">https://www.radiustheme.com/demo/wordpress/themes/metro/home-4/</a></li> </ul>	1 Year	1	\$600	\$600
2	ຟຼີ Web Hosting + Domain <a href="http://www.fadangfarm.com">www.fadangfarm.com</a> + SSL.	1 Year			0
3	ບໍ່ມີຄ່າທຳນຽມການບຳລຸງຮັກສາ	1 Year			0
Thank you for your business!		Sub Total:			600 \$
		VAT 10%:			60 \$
		TOTAL QUOTE:			660 \$

This quotation is not a contract or a bill. It is our best guess at the total price for the service and goods described above.



ນ ສຸດາພອນ ບຸນທະລາ